



|    | 1                         | 2                               | 3                                     | 4                    | 5                      | 6                             | 7                             |
|----|---------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|----------------------|------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| DE | Saugstutzen               | Druckstutzen                    | Berührschutz                          | Pumpengehäuse        | Gerätefuß              | Rohranschluss                 | Schlauchanschluss             |
| EN | Suction socket            | Pressure socket                 | Contact protection                    | Pump housing         | Support foot           | Tube connection               | Hose connection               |
| FR | Buse d'aspiration         | Raccord de tuyau de refoulement | Protection de contact                 | Carter de pompe      | Pied de l'appareil     | Raccord de tube               | Raccordement de tuyau         |
| NL | Aanzuigopening            | Spuutkop                        | Aanraakbeveiliging                    | Pomphuis             | Apparaatvoet           | Buisaansluiting               | Slangaansluiting              |
| ES | Tubuladura de aspiración  | Tubuladura de presión           | Protección contra contacto accidental | Carcasa de la bomba  | Pie del equipo         | Empalme de tubos              | Empalme de tubo flexible      |
| PT | Boca de aspiração         | Bocal de saída de pressão       | Proteção contra o contacto            | Carcaça da bomba     | Pé                     | Ligação do tubo               | Conexão da mangueira          |
| IT | Tronchetto di aspirazione | Tronchetto di pressione         | Protezione contro le scariche         | Carcassa della pompa | Piede dell'apparecchio | Allacciamento tubo flessibile | Allacciamento tubo flessibile |
| DA | Sugestuds                 | Trykstuds                       | Berøringsbeskyttelse                  | Pumpehus             | Apparatfod             | Rørtilslutning                | Slangetilslutning             |
| NO | Sugestuss                 | Trykkstuss                      | Berøringsstuss                        | Pumpehus             | Fot                    | Rørtilkobling                 | Slangetilskobling             |
| SV | Sugstos                   | Tryckstos                       | Beröringsskydd                        | Pumphus              | Apparatbotten          | Röranslutning                 | Slanganslutning               |
| FI | Imuistukka                | Paineistukka                    | Kosketussuoja                         | Pumpun kotelo        | Laitejalusta           | Putkiiliitäntä                | Letkuliitäntä                 |
| HU | Usisni priključak         | Potisni priključak              | Zaštita od dodirivanja                | Kućište pumpe        | Nogar uređaja          | Priključak cijevi             | Priključak cijeva             |
| PL | Króciec ssawny            | Króciec tłoczny                 | Oslona                                | Obudowa pompy        | Podstawa urządzenia    | Przyłącze rury                | Przyłącze węży                |
| CS | Sací hrdlo                | Výtlačné hrdlo                  | Ochrana proti dotyku                  | Těleso čerpadla      | Patka přístroje        | Připojka trubky               | Hadicová připojka             |
| SK | Sacie hrdlo               | Výtlačné hrdlo                  | Ochrana proti dotyku                  | Teleso čerpadla      | Patka prístroja        | Pripojka rúrky                | Hadicová pripojka             |
| SL | Sesalni priključek        | Tlačni priključek               | Zaščita pred dotikom                  | Ohišje črpalke       | Podnožje aparata       | Priključek cevi               | Priključek gibke cevi         |
| HR | Usisni priključak         | Potisni priključak              | Zaštita od dodirivanja                | Kućište pumpe        | Nogar uređaja          | Priključak cijevi             | Priključak cijeva             |
| RO | Ștuț de aspirație         | Ștuț de presiune                | Protecție la atingere                 | Carcasa pompei       | Picior aparat          | Conexiune pentru țevă         | Conexiune pentru furtun       |
| BG | Всмукателни накрайници    | Пневматични накрайници          | Контактна защита                      | Корпус на помпата    | Краче на уреда         | Тръбна връзка                 | Връзка за маркуча             |
| UK | Всмоктувальний патрубков  | Напітальний патрубков           | Контактний запобіжник                 | Корпус насоса        | Стійка пристрою        | Підключення труб              | Підключення шланга            |
| RU | Всасывающий патрубок      | Напорный патрубок               | Защита от соприкосновения             | Корпус насоса        | Лапка прибора          | Соединение для трубы          | Соединение для шланга         |
| CN | 抽水接管                      | 压水接管                            | 防护网                                   | 泵外壳                  | 设备底座                   | 管接头                           | 软管接头                          |

Az eredeti használati útmutató fordítása

## FIGYELMEZTETÉS

- A jelen készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, ill. hiányos tapasztalattal és megfelelő tudással rendelkező személyek akkor kezelhetik, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használata vonatkozásában eligazításban részesültek, és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartási munkákat nem végezhetnek olyan gyermekek, akik nem állnak felügyelet alatt.
- A készüléket maximum 30 mA névleges áramerősségű hibaáram-védelemmel kell ellátni.
- Csak akkor csatlakoztassa a készüléket, ha a készülék és az áramellátás elektromos adatai megegyeznek. A készülék adatai a típus táblán, a csomagoláson vagy ebben az útmutatóban találhatóak meg.
- Áramütés okozta halálos vagy súlyos sérülések lehetségesek! Mielőtt vízbe nyúlnak, a 12 V AC -t vagy 30 V DC-t meghaladó feszültséggel üzemelő készülékeket le kell választani az elektromos hálózatról.
- A készüléket csak akkor szabad használni, ha nem tartózkodnak személyek a vízben.
- A készüléke nem szabad használni sérült elektromos vezetékek vagy sérült burkolat esetén.
- A sérült csatlakozó vezeték nem cserélhető ki. Ártalmatlanítsa hulladékként az eszközt.

### Biztonsági útmutatások

#### Előírás szerű elektromos telepítés

- Az elektromos szerelési munkálatoknak meg kell felelniük a létesítésre vonatkozó nemzeti rendelkezéseknek, és ezeket kizárólag villamossági szakember végezheti el.
- Egy személy akkor számít villamossági szakembernek, ha szakmai képesítése, ismeretei és tapasztalatai alapján képes és jogosult a rábízott munkát felmérni és elvégezni. A szakembernek képesnek kell lennie a lehetséges veszélyek felismerésére, valamint a vonatkozó regionális és nemzeti szabványok, előírások és rendelkezések betartására is.
- Kérdések és problémák esetén forduljon villamossági szakemberhez.

- A hosszabbító vezetéknek és elosztóknak (pl. elosztósáv) alkalmasnak kell lenniük szabadban történő használatra (fröccsenő víz elleni védelem).
- Óvja a dugós csatlakozókat a nedvességtől.
- A készüléket csak előírászerűen telepített dugaszolóaljzatra csatlakoztassa.

### Biztonságos üzemeltetés

- A készülékben lévő járóegység erős mágneses mezővel rendelkező mágnessel van felszerelve, amely befolyásolhatja a szívritmus-szabályozókat vagy implantált defibrillátorokat (ICD). Az implantátum és a mágnes között legalább 0,2 méter távolságot kell tartani.
- A készüléket nem szabad az elektromos vezetéknél fogva hordozni vagy húzni.
- A vezetékeket sérülésektől védetten fektesse le és ügyeljen arra, hogy senki ne eshessen el bennük.
- Soha ne hajtson végre műszaki változtatásokat a készüléken.
- Csak akkor nyissa fel a készülék vagy a hozzá tartozó részek házát, ha erre a jelen útmutató kifejezetten felszólítja.
- Csak olyan munkálatokat végezzen a készüléken, amelyek a jelen útmutatóban ismertetve vannak. Ha az adott probléma nem szüntethető meg, forduljon felhatalmazott ügyfélszolgálati ponthoz vagy kétség esetén a gyártóhoz.
- A készülékhez csak eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.

### Információk ehhez a használati útmutatóhoz

Üdvözljük az OASE Living Water nevében. Ön ezen termék AquaMax Eco Gravity 10000, 15000, 20000 megvásárlásával jó döntést hozott.

Az első használatba vétel előtt olvassa el gondosan a használati útmutatót és ismerkedjen meg a készülékkel. Az készülékkel, vagy a készüléken végzett bármilyen munka esetén tartsa be a jelen útmutatóban leírtakat.

A készülék helyes és biztonságos használata érdekében feltétlenül vegye figyelembe a biztonsági előírásokat.

Őrizze meg gondosan a jelen használati útmutatót. Ha másnak adja a készüléket, adja oda ezt a használati útmutatót is.

### A jelen útmutatóban használt szimbólumok

#### Figyelmeztetések

A jelen útmutatóban található figyelmeztetések jelzőszavak segítségével vannak csoportosítva, amelyek jelzik a veszély mértékét.



#### FIGYELMEZTETÉS

- Lehetséges veszélyes helyzetet jelöl.
- A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása halált vagy rendkívül súlyos sérüléseket okozhat.



#### VIGYÁZAT

- Lehetséges veszélyes helyzetet jelöl.
- A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása enyhe vagy könnyű sérüléseket okozhat.



#### ÚTMUTATÁS

A jobb megértést vagy a lehetséges anyagi és környezeti károk megelőzésére szolgáló információk.

### További útmutatások

- A Hivatkozás ábrára, pl. A ábra.
- Hivatkozás egy másik fejezetre.

### Rendeltetészerű használat

AquaMax Eco Gravity 10000, 15000, 20000, a továbbiakban: „készülék”, kizárólag csak a következőképpen használható:

- Utánkapcsolt gravitációs szűrőszivattyúként történő alkalmazásra nehézségi erő alapján működő szűrőberendezésekben.
- Normál tövív szivattyúzására szűrőkhöz, vízesésekhez és kerti patakokhoz.
- Üzemeltetés a műszaki adatok betartása mellett.
- Üzemeltetés az engedélyezett, vízre vonatkozó értékek betartása mellett. (→ vízre vonatkozó értékek)

A készülékre a következő korlátozások érvényesek:

- Fürdésre használt tavakban használni tilos.
- A készüléket soha nem szabad vízen kívül más folyadékkal használni.
- Soha nem szabad vízátfolyás nélkül működtetni.
- Nem szabad vegyszerekkel, élelmiszerekkel, gyúlékony vagy robbanékony anyagokkal együtt alkalmazni.
- Ne csatlakoztassa a házi vízellátásra.

## Felszerelés

A készüléket csak vízszintesen szabad használni, és stabilan, szilárd talajra, áramlási irányban kell felállítani a szűrőegység mögött. A készülék talajhoz történő egyszerű rögzítéséhez a készülék lábát a láb alsó oldalán lévő rögzítőkar kioldásával hátrafelé el lehet távolítani (C). Felszereléshez a készülékettestet bepattanásig kell a készülékábra tölteni.

A készüléket bemelegítve (A = szűrőmodul) vagy szárazon (B = szivattyúkamra) lehet felállítani. A készüléket alapvetően mindig a vízszint alá helyezze, hogy az bekapcsoláskor és üzemeléskor ne járjon szárazon, és ne tudjon levegőt szívni. Soha ne csatlakoztassa a készüléket vízvezetékre. Használja a készülékhez mellékelt adapter készletet a problémamentes cső- (6) vagy tömlőillesztéshez (7). Cső illesztésekor feltétlenül ügyelni kell arra, hogy a berendezés ne feszüljön.

### Felállítás vízbe merítve (A)

Csatlakoztassa a nyomócsonkra (2) a tóba vezető víz-visszafolyó vezetékét. Helyezze a készüléket bemelegítve a szűrőmodulba. Biztosítsa, hogy a készüléket soha ne használják vízátfolyás nélkül! A maximális merülési mélység 4 méter.

### A készülék felállítása szárazon (B)

Húzza ki először a hálózati csatlakozót, és biztosítsa a készüléket újbóli bekapcsolás ellen. Távolítsa el az érintésvédelmet (3) az óramutató járásával ellentétes irányba történő forgatással. Ne nyúljon a szivattyúnyílásba (1). Rögzítse a szivótömlőt esetleg a cső- (6) vagy tömlőillesztéshez (7) használt adapterkészlet segítségével. Csatlakoztassa a szivótömlőt a szivócsonkhoz (1).

Úgy állítsa fel a készüléket, hogy az ne legyen közvetlen napugárzásnak kitéve (max. 40 °C).

## Üzembe helyezés



### MEGJEGYZÉS

A szivattyút nem szabad szárazon futtatni. Ellenkező esetben tönkremegy a szivattyú.

- A szivattyút csak elmerítve működtesse.



### ÚTMUTATÁS

Érzékeny elektromos alkatrészek. A nem megfelelő csatlakoztatás tönkreteszi a készüléket.

- Tilos a készüléket fokozatmentesen állítható áramforrásra kapcsolni.

Igy biztosíthatja az áramellátást:

**Bekapcsolás:** Csatlakoztassa a készüléket a hálózatra. A készülék azonnal bekapcsol.

**Kikapcsolás:** Válassza le a készüléket a hálózatról.

## Tisztítás és karbantartás



### FIGYELMEZTETÉS

Halál vagy súlyos sérülések veszélyes elektromos feszültség miatt!

- Mielőtt vízbe nyúlna, feszültségmentesítse az összes, vízben lévő készüléket.
- A készüléken végzendő munka megkezdése előtt kapcsolja le a hálózati feszültséget.

## Készülék tisztítása



### ÚTMUTATÁS

A tisztításra vonatkozó ajánlás:

- A készüléket szükség szerint, de legalább évente 2-szer tisztítsa meg.
- Agresszív tisztítószerek vagy vegyszeroldatok használata tilos, mivel ezek károsíthatják a burkolatot, vagy károsan befolyásolhatják a készülék működését.
- Ajánlott tisztítószerek makacs vízkövesedés esetén:
  - OASE PumpClean szivattyútisztító.
  - Ecet- és klórmentes háztartási tisztító.
- A tisztítás után tiszta vízzel alaposan tisztítsa meg az összes alkatrészt.

## Szárazra futás-/ blokkolás elleni védelem

Ha a készülék víz nélkül működik, vagy a járóegység megakad, akkor a készülék automatikusan lekapcsol.

- Ellenőrizze, hogy a készülék a vízszint alatt helyezkedik-e el, bekapcsoláskor és üzemeléskor nem fut-e szárazra, ill. nem kaphat-e levegőt.
- Megakadt járóegység esetén először húzza ki a hálózati csatlakozót, és biztosítsa a készüléket újbóli bekapcsolás ellen. Forgassa az érintésvédelmet az óramutató járásával ellentétes irányba, vagy oldja ki a szívóvezeték csavarzatát. Távolítsa el a blokkolás okát a szivattyúnyíláson keresztül. Helyezze fel ismét az érintésvédelmet, és rögzítse újból a csavarzatot. Csatlakoztassa a készüléket ismét a hálózatra, és helyezze üzembe a készüléket.
- A hálózati csatlakozó kihúzásával ez a lekapcsolási funkció visszaállítódik.

## Üzemzavarok

| Üzemzavar   | Ok   | Megoldás   |
|---|--|--|
| A készülék nem működik                              | nincs áramellátás<br>a biztosíték meghibásodott<br>a FI-relé kioldott<br>a szivattyúkerek blokkolva      | ellenőrizze az áramellátást<br>ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a biztosítékot<br>ellenőrizze a kapcsoló berendezést és a csatlakozókábel<br>lehets. idegen test blokkolja a szivattyúkereket a házban |
| A készülék nem szivattyúoz vagy csak nagyon keveset | A szűrőt nem borítja víz<br>A tolózárok zárva vannak<br>A rendszer levegős<br>Az érintésvédelem eldugult | ellenőrizze a készülék vízszintjét és helyzetét<br>ellenőrizze a vezetékrendszer<br>ellenőrizze a vezetékrendszer<br>ellenőrizze, és tisztítsa ki a készüléket   |

## Tárolás/Telelés

A készülék -20 °C-ig fagyálló. Alacsony hőmérsékleteknél a készüléket le kell szerelni és megfelelően el kell tárolni. Így tárolja helyesen a készüléket:

- Alaposan tisztítsa meg a készüléket, ellenőrizze az épségét, és cserélje ki a sérült alkatrészeket.
- A szivattyút vízbe merítve, fagymentes helyen kell tárolni.
- Az elektromos csatlakozásokat óvni kell a nedvességtől és a szennyeződéstől.

## Javítás

A sérült házat nem szabad megjavítani, és azt nem szabad tovább használni. Semmisítse meg a készüléket szakszerűen.

## A járóegység cseréje

Húzza ki először a hálózati csatlakozót, és biztosítsa a készüléket újbóli bekapcsolás ellen. Forgassa az érintésvédelmet az óramutató járásával ellentétes irányba, vagy oldja ki a szívóvezeték csavarzatát. Oldja ki a 4 csavart a motorblokkon, melyek a szivattyúházat rögzítik. Húzza ki a járóegységet enyhe ellenállás ellenében a motorblokkból, és cserélje ki azt a pótalkatrészre. Tegye fel újból a szivattyúházat, és csavarozza rá. Helyezze fel ismét az érintésvédelmet, és rögzítse újból a csavarzatot. Csatlakoztassa a készüléket ismét a hálózatra, és helyezze üzembe a készüléket. Csak eredeti OASE pótalkatrészeket használjon.

Pótalkatrészek Az OASE eredeti alkatrészeivel a készülék biztonságos marad és továbbra is megbízhatóan működik. Alkatrész rajzokat és alkatrész árakat internetes oldalunkon talál:

<https://www.florapack.hu>

Oase alkatrész katalógus, Oase pótalkatrész árlista

További segítség: e-mailben: [florapack@florapack.hu](mailto:florapack@florapack.hu)

Telefonon: 30/298-7694

Kérjük, a pótalkatrész kiválasztásához adja meg a termék pontos típusát és 5 jegyű cikkszámát!

## Kopóalkatrészek

- Járóegység

## Megsemmisítés



### ÜTMUTATÁS

A készüléket nem szabad háztartási hulladékként ártalmatlanítani.

- A készüléket a kábel levágásával használhatatlanná kell tenni, és az arra előírányzott visszavételi rendszeren keresztül kell ártalmatlanítani.